

Title (en)  
Fuel injection pump

Title (de)  
Brennstoffeinspritzpumpe

Title (fr)  
Pompe d'injection de carburant

Publication  
**EP 1143138 A1 20011010 (DE)**

Application  
**EP 00810285 A 20000403**

Priority  
EP 00810285 A 20000403

Abstract (en)  
The pump (1) has a pump housing (2) and a pressure chamber (5) for fuel with a piston (3) whose first end (3a) is associated with the pressure chamber and whose second end (3d) is coupled to a rod (7) and a spring (9) acting between the pump housing and rod. A cover for the piston and/or the rod is arranged near the second end of the piston. Independent claims are also included for the following: a diesel internal combustion engine.

Abstract (de)  
Die Brennstoffeinspritzpumpe (1) mit einem Pumpengehäuse (2) sowie einer darin vorgesehenen Druckkammer (5) für Brennstoff umfasst einen Kolben (3), dessen erstes Ende (3a) der Druckkammer (5) zugeordnet ist, und dessen zweites Ende (3d) mit einem Stößel (7) gekoppelt ist, sowie eine zwischen dem Pumpengehäuse (2) und dem Stößel (7) wirkenden Feder (9), wobei eine den Kolben (3) und/oder den Stößel (7) umgebende Abdeckung (8) im Bereich des zweiten Endes (3d) des Kolbens (3) angeordnet ist, welche einen sich zum Stößel (7) hin erweiternden Aussenquerschnitt aufweist, wobei der Stößel (7) von einer Auffangvorrichtung (2e) umgeben ist, die Auffangvorrichtung (2e) eine Austrittsöffnung (2f) aufweist, und die Abdeckung (8) sowie die Auffangvorrichtung (2e) derart gegenseitig angepasst ausgestaltet sind, dass der entlang des Kolbens (3) leckende Brennstoff über die Abdeckung (8) in die Auffangvorrichtung (2e) geleitet ist. <IMAGE>

IPC 1-7  
**F02M 59/44**; **F02M 63/00**

IPC 8 full level  
**F02M 59/44** (2006.01); **F02M 63/00** (2006.01)

CPC (source: EP)  
**F02M 59/44** (2013.01); **F02M 59/442** (2013.01); **F02M 63/0001** (2013.01)

Citation (applicant)  
DE 3590194 C2 19960328 - DIESEL KIKI CO [JP], et al

Citation (search report)  
• [Y] WO 9854461 A1 19981203 - MAN B & W DIESEL GMBH [DK], et al  
• [X] US 5339724 A 19940823 - ROESGREN CARL-ERIK [FI], et al  
• [X] US 5775203 A 19980707 - OSBORN J CHRISTOPHER [US], et al  
• [XY] "COMPACT AND MORE COMPETITIVE ENGINES FROM MAN B&W DIESEL", SCHIFF UND HAFEN,DE,SEEHAFEN-VERLAG ERIK BLUMENFELD. HAMBURG, vol. 49, no. 2, 1 February 1997 (1997-02-01), pages 44 - 46, XP000679737, ISSN: 0938-1643

Cited by  
EP1312801A3; US10316807B2; WO2015120942A1

Designated contracting state (EPC)  
AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

DOCDB simple family (publication)  
**EP 1143138 A1 20011010**

DOCDB simple family (application)  
**EP 00810285 A 20000403**